



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ
ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ -
ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ –
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΦΥΛΑΚΗ
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΛΙΜΕΝΑΡΧΕΙΟ ΧΑΝΙΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ**

Ταχ. Δ/ση : Λιμένας Σούδας
Ταχ. Κώδικας : 73100
Πληροφορίες : ΥΠΟΠ/ΡΧΟΣ Λ.Σ ΜΠΑΡΟΥΝΗΣ
Δ
Τηλέφωνο : 28210-89240
e-mail : chania@hcg.gr

ΟΡΘΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ

**Σούδα, 16 Μαρτίου 2023
Αριθ. Πρωτ: 2262.4/880/2023**

ΠΡΟΣ: ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

ΘΕΜΑ: “Ανακοίνωση - Πρόσκληση Ενδιαφέροντος”.

Σχετ.: α) Ν. 4412/2016 (Φ.Ε.Κ. 147 Α') «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

β) ΑΡΘΡΟ 40 Ν.4770/2021 (Α'15).

γ) Διατάξεις αριθμ. 2835.4/92891/2021/20-12-2021 Υ.Α. (Β'6057).

δ) Το ΩΠ:241120/02-23 σήμα Κ.Λ.ΧΑΝΙΩΝ (ΑΔΑΜ: 23REQ012196872).

ε) Η ΩΠ: ΩΠ:021011/03-23 Δ/γή ΥΝΑΝΠ/ΑΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ΔΕΜ 1^ο.

στ) Η ΩΠ: 031056/03-23 Δ/γή ΥΝΑΝΠ/ΑΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ΔΙΠΘΑΠ 2^ο.

ζ) Η Α.Π. : 0682/06-02-2023 Απόφαση ΥΠΕΝ/ΠΡΑΣΙΝΟ ΤΑΜΕΙΟ ΝΠΔΔ (ΑΔΑ: 6ΙΚΟ46Ψ844-ΒΔΦ, ΑΔΑΜ: 23REQ012221942).

1. Το Κεντρικό Λιμεναρχείο Χανίων σας ανακοινώνει ότι προτίθεται να προβεί σε διενέργεια διαγωνισμού για την προμήθεια υλικών και την εκτέλεση εργασιών για την συντήρηση των προωστήριων μηχανών αντιρρυπαντικού σκάφους ΠΛΣ-414 υπαγωγής Κ.Λ. ΧΑΝΙΩΝ, σύμφωνα με τις συνημμένες στο παρόν τεχνικές απαιτήσεις.

2. Η προϋπολογισθείσα δαπάνη ανέρχεται στο ποσό των δεκαπέντε χιλιάδων τετρακόσιων επτά και είκοσι λεπτά ευρώ #15.407,20# (απαλλασσομένου ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων κρατήσεων υπέρ Δημοσίου).

3. Οι ενδιαφερόμενοι δύναται να επικοινωνούν με την Υπηρεσία μας στο τηλέφωνο: 2821089240 για οποιαδήποτε διευκρίνιση απαιτηθεί.

4. Δύνασθε να υποβάλλετε προσφορά, σε σφραγισμένο φάκελο, κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες, μέχρι την Τρίτη 18/04/2023 και ώρα 14:00, στις κτιριακές εγκαταστάσεις του Κ.Λ. ΧΑΝΙΩΝ, στο Λιμένας Σούδας Τ.Κ. 73100 σύμφωνα με τις επισυναπτόμενες τεχνικές απαιτήσεις υποβολής προσφοράς.

5. Παραμένουμε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε πληροφορία – διευκρίνιση απαιτηθεί.-

Ο Κεντρικός Λιμενάρχης α.α.

Αντιπλοίαρχος Λ.Σ. ΓΙΑΝΝΟΥΛΑΚΗΣ Νεκτάριος

Επισυνάπτεται :

Τεχνικές Απαιτήσεις (σελ. 04)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

Ι. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ:

1. EUROMARINE (e-mail: eurocat@otenet.gr)

ΙΙ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΥΝΑΝΠ/ΑΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ΔΙΠΘΑΠ Β' (υ.τ.α.)

2. ΥΝΑΝΠ/ΑΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ΔΕΜ' (υ.τ.α.)

3. ΥΝΑΝΠ/ΑΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/7^Η ΠΕΔΙΛΣ (υ.τ.α.)

4. Κ.Λ.ΧΑΝΙΩΝ/Γρ. Π.Χ.Μ.

5. ΠΡΑΣΙΝΟ ΤΑΜΕΙΟ (gbadis@prasinotameio.gr)

**ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΝΤΙΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ
ΣΚΑΦΟΥΣ ΠΛΣ-414**

I.ΓΕΝΙΚΑ

Στο παρόν έγγραφο περιγράφονται οι τεχνικές απαιτήσεις, αναφορικά με την προμήθεια υλικών και την εκτέλεση εργασιών για την συντήρηση των προωστήριων μηχανών (CATERPILLAR 3512/ Χ2/marine diesel) αντιρρυπαντικού σκάφους ΠΛΣ-414.

II.ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΔΑΠΑΝΗΣ

Η συνολική δαπάνη ανέρχεται στο ποσό των δεκαπέντε χιλιάδων τετρακοσίων επτά και είκοσι λεπτά ευρώ #15.407,20# (απαλλασσομένου ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων κρατήσεων υπέρ Δημοσίου) σύμφωνα με τον πίνακα που ακολουθεί:

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	CPV	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΘΕΝ ΚΟΣΤΟΣ (ΑΠΑΛΑΣΣΕΤΑΙ ΦΠΑ & ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΔΗΜΟΣΙΟΥ)
ΕΙΔΗ				
1	ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΓΛΥΚΟΥ ΥΔΑΤΟΣ (ΧΩΡΙΣ ΑΞΟΝΑ ΚΑΙ ΦΤΕΡΩΤΗ)	42122161-6	2 ΤΜΧ	#675,60€#
2	ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ (ΧΩΡΙΣ ΑΞΟΝΑ ΚΑΙ ΦΤΕΡΩΤΗ)	42122161-6	2 ΤΜΧ	#949,20€#
3	ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΤΟΥΡΜΠΙΝΩΝ (ΧΩΡΙΣ ΑΞΟΝΑ ΚΑΙ ΦΤΕΡΩΤΕΣ ΓΙΑ 2 ΤΟΥΡΜΠΟ)	421112400-1	2 ΤΜΧ	#1065,20€#
4	ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΔΥΝΑΜΟ	31126000-5	2 ΤΜΧ	#653,00€#
5	ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΜΙΖΑΣ	31612200-1	2 ΤΜΧ	#569,60€#
6	ΣΕΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΑΝΤΛΙΟΚΑΥΣΤΗΡΩΝ	42122180-5	24 ΤΜΧ	#3.009,60€#
7	ΣΕΤ ΦΛΑΝΤΖΕΣ ΚΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑΣ ΨΗΓΕΙΟΥ ΑΕΡΟΣ	44167110-2	2 ΤΜΧ	#985,00€#
ΣΥΝΟΛΟ				#7907,20#
ΕΡΓΑΣΙΕΣ				
8	ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΚΥΡΙΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ	50530000-9	2 ΤΜΧ	#7.500,00#
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ				#15.407,20#

Οι ενδιαφερόμενοι δύναται να υποβάλλουν προσφορά για το σύνολο των υλικών και εκτέλεσης εργασιών που περιγράφονται στον παραπάνω πίνακα, λαμβάνοντας υπ' όψιν τους επιμέρους προϋπολογισμούς.

III.ΚΡΙΤΗΡΙΟ ΑΝΑΘΕΣΗΣ

Κριτήριο ανάθεσης ορίζεται η χαμηλότερη τιμή.

IV.ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΥΠΟ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΙΔΩΝ - ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Η ανάδοχος εταιρία αναλαμβάνει την εξάρμοση των παλαιών υλικών, την απομάκρυνσή τους και την τοποθέτηση των νέων σύμφωνα με τα οριζόμενα στα τεχνικά εγχειρίδια της κατασκευάστριας εταιρείας (CATERPILLAR). Σε κάθε περίπτωση ο ανάδοχος βαρύνεται με το κόστος των επιπρόσθετων ανταλλακτικών - υλικών που τυχόν απαιτηθούν για την ολοκλήρωση των εργασιών συντήρησης καθώς και το κόστος μετακίνησης και διαμονής του προσωπικού που θα διατεθεί για την εκτέλεση και ολοκλήρωση των εργασιών, εφόσον απαιτηθεί.

V.ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΥΠΟ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΙΔΩΝ - ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Η εκτέλεση των απαιτούμενων εργασιών, θα γίνει σύμφωνα με τους κανόνες και τις διατάξεις της Ελληνικής νομοθεσίας. Τα υλικά-ανταλλακτικά που θα απαιτηθούν για την ολοκλήρωση του έργου θα είναι καινούρια και θα πληρούν τις τεχνικές απαιτήσεις του κατασκευαστή (CATERPILAR) και της Ευρωπαϊκής νομοθεσίας.

VI.ΤΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΔΩΝ - ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Η παράδοση των και οι εργασίες θα πραγματοποιηθούν στην περιοχή ελλιμενισμού του σκάφους, στο λιμάνι Σούδας.

VII.ΧΡΟΝΟΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Ο χρόνος παράδοσης των ειδών - ολοκλήρωσης των εργασιών δεν θα ξεπερνά τις σαράντα (40) εργάσιμες ημέρες και θα άρχεται από την επομένη ημέρα από την υπογραφή της σχετικής σύμβασης.

VIII.ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ - ΠΑΡΑΛΑΒΗ

Η παρακολούθηση της ορθής εκτέλεσης της σύμβασης θα πραγματοποιηθεί από την επισπεύδουσα Υπηρεσία (Κ.Λ.ΧΑΝΙΩΝ). Η παραλαβή της παρούσας προμήθειας θα πραγματοποιηθεί από την Επισπεύδουσα Υπηρεσία (Κ.Λ.ΧΑΝΙΩΝ), η οποία θα προβεί στην έκδοση σχετικής Υπηρεσιακής βεβαίωσης μετά την διενέργεια δοκιμαστικού πλου διάρκειας τουλάχιστον πέντε (05) ωρών, με την οποία θα βεβαιώνεται :

- (α) Η επιτυχής ολοκλήρωση όλων των απαραίτητων ελέγχων ορθής λειτουργίας.
- (β) Οι παρασχεθείσες υπηρεσίες και τα παραδοθέντα είδη ήταν σύμφωνα με τις τεχνικές απαιτήσεις,
- (γ) Η εμπρόθεσμη παράδοση των ειδών και ολοκλήρωση των εργασιών.
- (δ) Η τήρηση των όρων της υπογραφείσας σύμβασης.

ΙΧ.ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο ανάδοχος υποχρεούται στην χορήγηση, μετά την ολοκλήρωση των εργασιών , εγγύησης καλής λειτουργίας τουλάχιστον ενός (01) έτους η οποία θα άρχεται από την επομένη της οριστικής παραλαβής των εκτελεσθέντων εργασιών. Σύμφωνα με αυτήν ο ανάδοχος θα δεσμεύεται ότι αναλαμβάνει την υποχρέωση κάλυψης τυχόν δαπάνης (ανταλλακτικών-εργασιών) που απαιτείται για την αποκατάσταση της λειτουργίας τους..

ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Οι προσφέροντες δύναται να υποβάλλουν προσφορά σε σφραγισμένο φάκελο στον οποίο θα αναγράφονται ευκρινώς (άρθρο 92 του Ν.4412/16)Τα κάτωθι:

- α) Η λέξη ΠΡΟΣΦΟΡΑ
- β) Η επωνυμία της Αναθέτουσας Αρχής(ΥΝΑΝΠ/ΑΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ./Κ.Λ.ΧΑΝΙΩΝ),
- γ) Η καταληκτική ημερομηνία υποβολής προσφορών (18-04-2023)
- δ) Τα στοιχεία του οικονομικού φορέα.

Ο κύριος φάκελος θα περιλαμβάνει δύο (02) υποφακέλους με την ένδειξη «ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ» και «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ». Οι υποβληθείσες προσφορές θα είναι σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στον φάκελο των τεχνικών απαιτήσεων και θα περιέχουν τα κάτωθι:

1.ΦΑΚΕΛΟΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Στο σφραγισμένο φάκελο «ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ» τοποθετείται κάθε έγγραφο και δικαιολογητικό που τεκμηριώνει την τεχνική επάρκεια του οικονομικού φορέα (του προσφέροντος) και οτιδήποτε μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αξιολόγηση των προσφορών.

Σε κάθε περίπτωση πρέπει να υποβληθεί :

- Υπεύθυνη Δήλωση του Ν. 1599/1986 (ΦΕΚ Α'75) υπογεγραμμένη από τον νόμιμο εκπρόσωπο του οικονομικού φορέα που επιθυμεί να υποβάλει προσφορά, με την οποία ο προσφέρων θα δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση και αποδέχεται ανεξαιρέτως όλους τους όρους των τεχνικών προδιαγραφών, θεωρημένη για το γνήσιο της υπογραφής ή εκδοθείσα μέσω της Ενιαίας Ψηφιακής Πύλης της Δημόσιας Διοίκησης (Gov.gr).
- Οποιοδήποτε άλλο δικαιολογητικό προβλέπεται από το Τεύχος Τεχνικών Προδιαγραφών, το οποίο

αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσης.

- Καταστατικό της εταιρείας του προσφέροντος.

2.ΦΑΚΕΛΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Στον σφραγισμένο φάκελο «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ» θα πρέπει να συμπεριληφθούν τα κάτωθι:

-Πλήρης και σαφής περιγραφή των υπό προμήθεια ειδών και της εκτέλεσης εργασιών.

-Την προσφερόμενη τιμή σε Ευρώ η οποία θα αναγράφεται αριθμητικώς και ολογράφως .Σε περίπτωση διαφοροποίησης μεταξύ της αναγραφόμενης τιμής αριθμητικώς και ολογράφως, λαμβάνεται υπόψη η τιμή ολογράφως .Στην τιμή συμπεριλαμβάνονται οι υπέρ τρίτων κρατήσεις και κάθε άλλη επιβάρυνση κατά την κείμενη νομοθεσία –μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ για εκτέλεση των εργασιών στον τόπο και με τον τρόπο που προβλέπεται στα έγγραφα της σύμβασης.

-Το ποσοστό ΦΠΑ επί τοις εκατό, στο οποίο υπάγονται οι υπό εκτέλεση εργασίες .

-Ο χρόνος ισχύος της προσφοράς [τουλάχιστον δύο (02) μήνες].

Οι προσφέροντες υποχρεούνται να αναλύουν το τίμημα της προσφοράς τους σύμφωνα με τον πίνακα που ακολουθεί:

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΥΠΟ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΙΔΩΝ – ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΤΙΜΗ ΜΟΝΑΔΟΣ (ΑΝΕΥ ΦΠΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΡΑΤΗΣΕΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΥ)	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΤΙΜΗ (ΑΝΕΥ ΦΠΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΡΑΤΗΣΕΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΥ)
1.					
2.					
ΣΥΝΟΛΟ					

3.ΦΑΚΕΛΟΣ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΩΝ ΑΝΑΘΕΣΗΣ

Ο προσφέρων (Προσωρινός Ανάδοχος), ενημερώνεται εγγράφως από την Επιτροπή αξιολόγησης μέσω της επισπεύδουσας Υπηρεσίας (Κ.Λ.ΧΑΝΙΩΝ) για την υποβολή δικαιολογητικών κατακύρωσης , όπως αυτά προβλέπονται στο άρθρο 73 και 74 του Ν.4412/16 (ΦΕΚ Α 147), σε σφραγισμένο φάκελο εντός δέκα (10) ημερών από την κοινοποίηση της σχετικής έγγραφης ειδοποίησής του . Ο φάκελος αυτός , ο οποίος θα φέρει την ένδειξη «ΦΑΚΕΛΟΣ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΩΝ ΑΝΑΘΕΣΗΣ» και τον τίτλο της προμήθειας , θα περιλαμβάνει, επί ποινή απόρριψης τα κάτωθι:

Α. Απόσπασμα σχετικού μητρώου, όπως του ποινικού μητρώου ή ελλείψη αυτού , ισοδύναμου εγγράφου που εκδίδεται από αρμόδια δικαστική ή διοικητική αρχή κράτους μέλους ή της χώρας καταγωγής ή της χώρας που είναι εγκαταστημένος ο οικονομικός φορέας , από το οποίο προκύπτει ότι δεν υπάρχει εις βάρος του αμετάκλητη καταδικαστική απόφαση για τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 73 του Ν.4412/2016 (ΦΕΚ Α 147).

Η υποχρέωση προσκόμισης του ως άνω αποσπάσματος αφορά και στα πρόσωπα με την ιδιότητα μέλους του διοικητικού , διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου του οικονομικού φορέα ή προσώπου που έχει εξουσία εκπροσώπησης , λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε αυτό, ιδίως τους διαχειριστές Ε.Π.Ε. και προσωπικών εταιριών Ο.Ε. και Ε.Ε. καθώς και τον Διευθύνοντα Σύμβουλο και όλα τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου Ανωνύμων Εταιριών και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου Συνεταιρισμών.

Εφόσον με την προσκόμιση του ανωτέρω αποσπάσματος προκύπτει εις βάρος του οικονομικού φορέα αμετάκλητη καταδικαστική απόφαση έστω και για έναν από τους λόγους που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 73 του Ν.4412/2016 (ΦΕΚ Α 147),η αναθέτουσα Αρχή αποκλείει τον οικονομικό φορέα από την συμμετοχή στη διαδικασία σύναψης σύμβασης . Ο οικονομικός φορέας , σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρ. 9 του άρθρου 80 Ν.4412/2016 (ΦΕΚ Α 147) , αντί του προαναφερθέντος αποσπάσματος, δύναται να υποβάλει , επί ποινή απόρριψης , Υπεύθυνη Δήλωση του Ν.1599/1986 (Α 75), θεωρημένη για το γνήσιο της υπογραφής.

Β. Πιστοποιητικό που εκδίδεται από την αρμόδια κατά περίπτωση αρχή, από το οποίο να προκύπτει ότι κατά την ημερομηνία της ως άνω ειδοποίησης είναι ενήμερος ως προς τις υποχρεώσεις του που αφορούν τις εισφορές

κοινωνικής ασφάλισης , κύριας και επικουρικής , και ως προς τις φορολογικές του υποχρεώσεις(ήτη φορολογική και ασφαλιστική ενημερότητα).

Τα ανωτέρω δικαιολογητικά υποβάλλονται σύμφωνα με όσα ορίζονται στο άρθρο 103 του Ν. 4412/2016 (Α 147), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει